

## ИЗУЧЕНИЕ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА: К ВОПРОСУ О МОТИВАЦИИ

Л.П.Кучукова

Тверской государственной университет, Тверь

Статья посвящена вопросам мотивации и демотивации изучения иностранных языков. Автор анализирует начальные условия обучения второму иностранному языку, характеризует различные группы студентов в соответствии с их возможным уровнем мотивации на начальном этапе. В статье описываются факторы мотивации / демотивации, стратегии создания положительной мотивации и её поддержания.

*Ключевые слова:* мотивация, факторы мотивации, демотивация, изучение второго иностранного языка, высшее образование.

Эффективность собственной профессиональной деятельности – вопрос, волнующий, пожалуй, специалистов всех сфер и направлений. Не менее свойственно и нам, педагогам, преподавателям, искать на него ответы. К сожалению, не всегда оправдываются наши ожидания, не всегда быстро и легко удаётся достичь планки, установленной на определённом этапе работы с учащимися. Как повысить её эффективность, как вызвать у учеников, студентов положительные ассоциации со своим предметом, как активизировать возможности человека – размышления об этом непременно приводят к вопросу о мотивации.

В педагогической психологии мотивация понимается как совокупность факторов, которые определяют поведение и деятельность человека [Соловьёва 2010: 279]. Преподаватели видят уровень мотивации студентов по активности их работы на занятиях, по интенсивности их домашней подготовки, по эмоциональному отклику в межличностном общении с педагогом.

Изучение второго иностранного языка на специальном факультете начинается, как правило, во втором-третьем семестрах, т.е. на первом или втором курсах обучения в вузе. Допустимо, что к этому моменту в учебных группах присутствуют студенты, неокончательно убедившиеся в правильности выбора своей будущей профессии. Вследствие этих сомнений мотивация к изучению второго иностранного языка оказывается крайне слабой, поскольку он воспринимается как узкоспециальный предмет лингвистического профиля, который, возможно, не пригодится в случае перехода на другой факультет.

Студенты-лингвисты, определившиеся со своей будущей специальностью и планирующие работать по выбранному направлению, обычно проявляют интерес к изучению нескольких иностранных языков. Однако проблемой, вызывающей трудности в формировании положительной мотивации, может оказаться отсутствие выбора второго языка (для всех студентов или для некоторых из них). Часто мы имеем определённые симпатии (а иногда и антипатии) в отношении ряда иностранных языков, вследствие чего предпочли бы учить тот язык, который нам наиболее

интересен или представляется более востребованным.

Как правило, вуз не имеет возможности предоставить выбор языкового предмета, что обусловлено рядом причин, среди которых, в частности, ограничение количества человек в учебной группе и фиксированная нагрузка преподавателей. При наличии возможности, выбор второго языка предоставляется студентам по рейтинговым критериям, таким образом, часть учащихся, продемонстрировавших менее удачные результаты, лишены этого выбора. Соответственно, в группе могут присутствовать студенты, не желающие изучать данный язык, поскольку предпочли бы овладеть иным иностранным языком, который, по их мнению, более красив, практически значим и т.п.

Итак, на момент начала изучения второго иностранного языка преподаватель должен быть готов работать с тремя «группами» студентов:

- положительно мотивированными к овладению своей будущей специальностью и несколькими иностранными языками,
- отрицательно мотивированными к изучению *конкретного* языка в силу желания изучать другой иностранный,
- не мотивированными на обучение на языковом факультете в целом (при этом, возможно, имеющими мотивацию получить высшее образование, например, в силу желания родителей и их влияния).

В первом случае речь идёт об использовании положительной мотивации для повышения эффективности обучения и, что особенно важно, о её поддержании, в двух других случаях необходима работа над формированием первичной мотивации.

Конечно же, преподавателя волнует, прежде всего, возможность влиять на мотивационные факторы, его роль как профессионала в формировании мотивации. Понимание того, каким инструментарием мы располагаем, даёт нам, в частности, структура мотивации, описанная Б.И. Додоновым, содержащая четыре основных компонента:

- 1) удовольствие от деятельности
- 2) значимость для личности результата деятельности
- 3) ожидание вознаграждения за выполнение деятельности
- 4) «принуждающее» давление на личность [Соловьёва 2010:279].

Наиболее важным оказывается компонент, который мы видим на первом месте – получение удовольствия от выполняемой деятельности. И именно в этом компоненте заключён способ мотивирования студентов, незаинтересованных в получении специальности лингвиста. Задачей преподавателя становится создание приятной атмосферы и активное применение разнообразных, увлекательных приёмов, которые будут способствовать инициированию мотивации овладения профессиональными умениями и навыками.

Несомненно, подобные стратегии применимы и в отношении мотивированных студентов. Однако для них уже на первых этапах важен результат, не только развлечение и ситуативный успех, а прогресс, осознание продвижения, овладения новыми компетенциями – потребность, к которой, возмож-

но, придут и остальные студенты, при условии внимательного отношения к формированию их первичной мотивации.

Особую проблему в обучении представляет явление демотивации – к этому, в частности, должен быть готов преподаватель, работающий с *мотивированными* учащимися. По той или иной причине (некоторые из которых мы рассмотрим ниже) студенты теряют интерес к изучаемому предмету, начинают прилагать меньше усилий к домашней подготовке, снижается их концентрация и общая интенсивность деятельности на аудиторных занятиях. Иногда наблюдается нежелание отвечать, объясняемое неуверенностью в своих способностях / умениях, равнодушное отношение к положительным оценкам и похвале.

Студенты, с удовольствием начинающие изучать немецкий язык в качестве второго иностранного, нередко отмечают снижение интереса в результате возникновения трудностей при выполнении заданий, чрезмерно сложных для них. Среди таких форм работы – озвучивание видеосюжетов. Подобные задания воспринимаются с большим энтузиазмом студентами с хорошим уровнем успеваемости, нередко с предварительной подготовкой (например, изучавшие немецкий язык в школе). Вызвать интерес к заданиям такого рода у остальных студентов можно, сократив длительность видеофрагмента, допустив замену текста оригинала упрощённым вариантом или предлагая данный вид работы факультативно, что обычно обуславливает более благоприятный психологический настрой учащихся. Преподавателю необходимо определять нагрузку индивидуально для каждого студента, постоянно отслеживая как уровень сформированности компетенций, так и уровень мотивации.

Основными демотивирующими факторами студенты называют, в первую очередь, однообразные виды работ, на старших курсах – недостаточность разговорной практики и обилие заданий, направленных на формирование узкопрофессиональных компетенций лингвиста – таких, как умение интерпретировать художественный текст. В целом же, все причины, оказывающие демотивирующее воздействие на студентов можно разделить на две группы: внутренние и внешние. Первая группа включает в себя ситуации, вызывающие снижение самооценки студента, личный опыт неудач, отсутствие ощущения успеха и прогресса. Внешние причины – это факторы (де)мотивации, связанные с личностью преподавателя, образовательной средой и т.п. Например, преподаватель работает с группой, неверно спланировав занятие или же ошибочно организуя отдельные его этапы. Студенты не всегда сконцентрированы в начале занятий, зачастую не имеют соответствующего рабочего настроения. Не понимая цели занятия / выполняемого задания, не имея чётких и достаточных инструкций и объяснений, они теряют мотивацию. Причиной демотивации студентов, несомненно, могут стать и высказывания в их адрес со стороны членов группы и педагога, методически и психологически некорректные оценки их действий.

Подробно ряд факторов перечислен в работе Г.В.Дуб и И.Э.Крусян

«Причины демотивации студентов на уроках иностранного языка в высшей школе» [Дуб 2012].

Попробуем систематизировать их, соотнеся с упомянутым выше разделением на внутренние и внешние демотивирующие причины:

I. Внутренние демотивирующие причины:

- заниженная самооценка, недостаток ситуаций успеха, отрицательные результаты тестов и экзаменов;
- негативное отношение к культуре страны изучаемого иностранного языка.

II. Внешние демотивирующие причины:

- личностные особенности преподавателя, недостаточная профессиональная компетенция (в частности, методы преподавания, некорректная критика студентов);
- сложные условия обучения (смена преподавателя, многочисленная группа, устаревший или неинтересный учебник и прочие учебные материалы);
- отношения членов учебной группы к данному студенту;
- обязательность изучения именно этого иностранного языка.

Способы повышения мотивации в данных случаях предполагают три основные стратегии:

- понимание преподавателем необходимости повышения мотивации / сохранения её на приемлемом уровне, постоянный мониторинг мотивации в учебной группе;
- усиление самостоятельности / автономности студентов, осознанности их деятельности, понимания целей и задач, помощь в определении собственного стиля работы над языком;
- создание «поддерживающей образовательной среды» [Там же: 171], подразумевающую, в частности, дружелюбную атмосферу на занятиях и ситуации успеха, признание индивидуальности каждого студента, информативная оценка их знаний, умений, навыков.

Большое значение на мотивацию студента оказывает деятельность преподавателя, в частности, его поведение, структурирование им курса обучения и др. При чётком понимании студентами структуры курса можно говорить о возможности совместной работы педагога и учащихся над созданием и усилением мотивации овладения языком.

Преподаватели вузов отмечают, что демотивация – частое явление в высших учебных заведениях и число демотивированных студентов постоянно увеличивается [Там же]. Учитывая, что данное явление потенциально может перейти в амотивацию, необходимо крайне внимательно относиться к данному вопросу, исследуя и применяя в своей практике как различные стратегии и приёмы, оказывающие положительное влияние на мотивацию обучения, так и способы мониторинга уровня мотивации и её динамики (ежегодный, семестровый, текущий мониторинг). Подобный подход способствовал бы реализации одного из главных принципов образования – обучения в сотрудничестве, что сделало бы возможным наиболее эффективное формирование профессиональных компетенций молодых

специалистов и бакалавров.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Дуб Г.В. Причины демотивации студентов на уроках иностранного языка в высшей школе / Г.В. Дуб, И.Э. Крусян // Теория и практика общественного развития. – Краснодар: Издательский дом «ХОРС», 2012. – № 12. – С. 170-172.
2. Соловьёва И.В. Английский язык в вузе – к вопросу о мотивации студентов / И.В. Соловьёва // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – М., 2010. – С. 279-283.

### **LEARNING A SECOND FOREIGN LANGUAGE: TO THE SUBJECT OF MOTIVATION**

**L.P. Kutchukova**

Tver State University, Tver

The article is devoted to the questions of students' motivation and demotivation in foreign language learning. The author analyzes the initial conditions of the second foreign language learning and characterizes various students' groups according to their possible motivation level at the beginning of study. The article describes motivation / demotivation factors, the strategies for positive motivation creating and maintaining it.

***Keywords:** motivation, motivation factors, demotivation, the second foreign language, higher education.*

*Об авторе:*

КУЧУКОВА ЛАРИСА ПЕТРОВНА – кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры второго иностранного языка Тверского государственного университета, e-mail: [larissa\\_k@mail.ru](mailto:larissa_k@mail.ru)